

CGM -375MH



SERIE 4



POTENZA IN CONTINUO PRIME POWER PUISSANCE EN CONTINUU		POTENZA DI EMERGENZA STAND-BY POWER PUISSANCE DE STAND-BY	
kVA	kW	kVA	kW
375	300	412	330

CONDIZIONI AMBIENTALI ENVIRONMENTAL CONDITIONS CONDITIONS ENVIRONNEMENTALES	
Temperatura – Temperature – Température	40° C
Altitudine – Height – Altitude	1000 mslm
Umidità – Humidity – Humidité	60,00%

AGG. FEB 2018

OPEN VERSION



DIMENSIONI DIMENSIONS			PESO WEIGHT POIDS
L [mm]	W [mm]	H [mm]	kg
3450	1550	2100	3620

SOUNDPROOF VERSION



PESO WEIGHT POIDS	DIMENSIONI DIMENSIONS		
kg	L [mm]	W [mm]	H [mm]
4370	4300	1750	2350

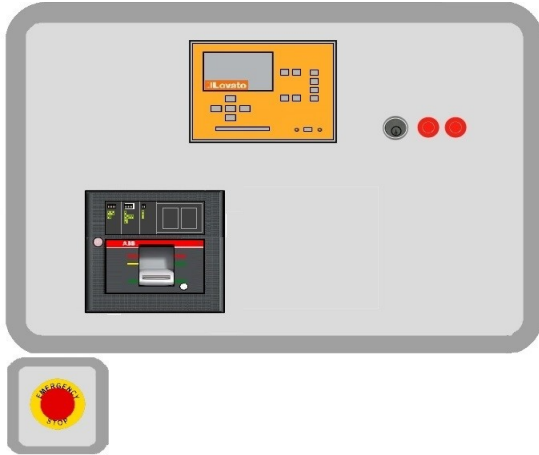
Le immagini sono puramente a titolo dimostrativo
The images are only for demonstration purposes
Cettes images sont utilisées uniquement à des fins de démonstration



DATI TECNICI
TECHNICAL DETAILS
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

ELECTRICAL DATA	Tipo di sistema – <i>System type</i> – <i>Type de système</i>	3F+N	~
	Frequenza – <i>Frequency</i> – <i>Fréquence</i>	50	Hz
	Tensione – <i>Voltage</i> – <i>Tension</i>	400 + N	V
	Amperaggio nominale – <i>Ampere rating</i> – <i>Ampérage</i>	541	A
ENGINE DATA	Motore – <i>Engine</i> – <i>Moteur</i>	MITSUBISHI S6B3-PTA	
	Regolatore di giri – <i>RPM governor</i> – <i>Régulateur de tours</i>	Elettronico – <i>Electronic</i> – <i>Électronique</i>	
	Precisione della regolazione – <i>Governor precision</i> – <i>Précision régulateur</i>	1	%
	Normativa emissioni – <i>Engine emissions standards</i> – <i>Normes d'émissions rencontrées</i>	EU STAGE 0	
	Potenza motore – <i>Engine power</i> – <i>Puissance du moteur</i>	434 (324)	Hp (kW)
	Giri/mn – <i>Rpm</i> – <i>Tours/min</i>	1500	rpm
	N. cilindri – <i>Nr. of cylinders</i> – <i>N. cylindres</i>	6 in linea – <i>in line</i> – <i>en ligne</i>	
	Aspirazione – <i>Aspiration</i> – <i>Aspiration</i>	Turbocompressa - <i>Turbocharged</i> – <i>Turbocompressé</i>	
	Raffreddamento – <i>Cooling system</i> - <i>Refroidissement</i>	Acqua – <i>Water</i> – <i>Eau</i>	
	Cilindrata – <i>Displacement</i> – <i>Déplacement</i>	14600	cc
Alessaggio x corsa – <i>Bore x stroke</i> – <i>Alésage x course</i>	135 x 170	mm	
FUEL CONSUMPTION DATA	Tipo di carburante – <i>Fuel type</i> – <i>Type de carburant</i>	Diesel	
	Consumo – <i>Consumption</i> – <i>Consommation @ 50%</i>	-	Lt/h
	Consumo – <i>Consumption</i> – <i>Consommation @ 75%</i>	60	Lt/h
	Consumo – <i>Consumption</i> – <i>Consommation @ 100%</i>	-	Lt/h
	Capacità serbatoio standard – <i>Standard tank capacity</i> – <i>Capacité du réservoir standard</i>	400	Lt
	Autonomia (serbatoio standard) – <i>Autonomy (standard fuel tank)</i> – <i>Autonomie (réservoir standard)</i>	6,6	h
ALTERNATOR DATA	Alternatore – <i>Alternator</i> – <i>Alternateur</i>	MARELLI MOTORI / MECCALTE / STAMFORD	
	Regolazione della tensione – <i>Voltage regulation</i> – <i>Régulation de la tension</i>	AVR	
	Precisione della tensione – <i>Voltage precision</i> – <i>Précision de la tension</i>	1	%
	N. di poli – <i>Number of poles</i> – <i>Nombre de pôles</i>	4	
	Tipo – <i>Type</i> – <i>Type</i>	Senza spazzole – <i>Brushless</i> - <i>Sans balais</i>	
GENERAL DATA	Rumorosità (G.E. silenziato) – <i>Sound level (silenced gen set)</i> – <i>Niveau sonore (G.E. silencieux)</i>	69	dB(A) 7mt
	Diametro scarico – <i>Diameter exhaust</i> – <i>Diamètre échappement</i>	193	mm
	Tensione sistema elettrico – <i>Voltage</i> – <i>Tension</i>	24	V

QUADRO ELETTRICO MANUALE
ELECTRIC MANUAL PANEL
PANNEAU ELECTRIQUE MANUEL



Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK800 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Indicazione della percentuale di carburante residua. Display LCD retroillum. Centralina espandibile con moduli di comunicazione dedicati e moduli di espansione per incrementare la funzionalità.

LOVATO ELECTRIC RGK800 control unit with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter). Fuel level percentage indicator. Backlit LCD display.

Control unit expandable with dedicated communication modules and expansion modules to increase functionality.

Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK800 avec multimètre (voltmètre, ampèremètre, fréquencemètre, compteur d'heures et batterie Voltmètre).

Indicateur de pourcentage de niveau de carburant. Écran LCD rétro-éclairé. Unité de contrôle extensible avec des modules de communication dédiés et modules d'extension pour augmenter la fonctionnalité.

Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Boite en métal IP44

Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protection

Pulsante d'emergenza – Emergency button – Bouton d'urgence

Selettore a chiave ON-OFF – ON-OFF key selector - Sélecteur ON-OFF à clé

Morsettiera di potenza – Power terminal – Borne de puissance

Interruttore magnetotermico di protezione 4P ABB T-MAX T

4P ABB T-MAX T magnetothermal switch

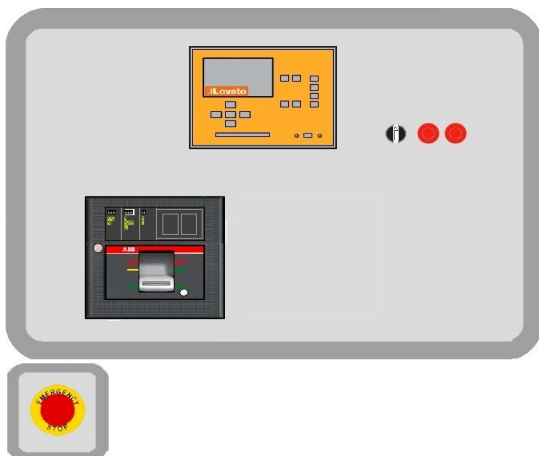
Interrupteur magnétothermique 4P ABB T-MAX T

Allarmi e misurazioni pressione olio e temperatura acqua

Oil pressure and water temperature alarms and measurements

Alarmes et mesures de pression d'huile et de température de l'eau

QUADRO DI AVVIO AUTOMATICO PER MANCANZA RETE
AUTOMATIC MAINS FAILURE PANEL
PANNEAU AUTOMATIQUE D'ECHEC DU RESEAU



Centralina di controllo LOVATO ELECTRIC RGK800 con multimetro (voltmetro, amperometro, frequenzimetro, contaore e voltmetro batteria). Funzione test periodico e funzione di monitoraggio della tensione di rete. Indicazione della percentuale di carburante residua. Display LCD retroillum. Centralina espandibile con moduli di comunicazione dedicati e moduli di espansione per incrementare la funzionalità.

LOVATO ELECTRIC RGK800 control unit with multimeter (voltmeter, ammeter, frequencymeter, hour counter and battery voltmeter) Periodical test function and mains management function.

Fuel level percentage indicator. Backlit LCD display.

Control unit expandable with dedicated communication modules and expansion modules to increase functionality.

Unité de contrôle LOVATO ELECTRIC RGK800 avec multimètre (voltmètre, ampèremètre, fréquencemètre, compteur d'heures et batterie Voltmètre). Fonction de test périodique et fonction de gestion du réseau.

Indicateur de pourcentage de niveau de carburant. Écran LCD rétro-éclairé. Unité de contrôle extensible avec des modules de communication dédiés et modules d'extension pour augmenter la fonctionnalité.

Cassa in metallo IP44 – IP44 metal box – Boite en métal IP44

Fusibili di protezione - Protection fuses – Fusibles de protection

Pulsante d'emergenza – Emergency button – Bouton d'urgence

Selettore ON-OFF - ON-OFF selector - Sélecteur ON-OFF

Caricabatterie 24V 5A – 24V 5A Battery charger – Chargeur de batterie 24V 5A

Morsettiera di potenza – Power terminal – Borne de puissance

Interruttore magnetotermico di protezione 4P ABB T-MAX T

4P ABB T-MAX T magnetothermal switch

Interrupteur magnétothermique 4P ABB T-MAX T

Morsettiera di collegamento a quadro ATS separato

Terminal block for the connection of a separate ATS panel

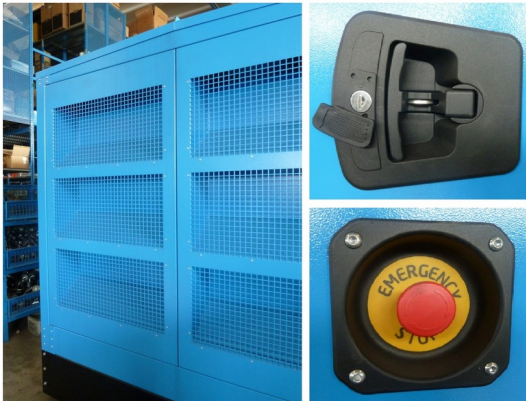
Bornier pour la connexion d'un panneau de commutation automatique ATS

Allarmi e misurazioni pressione olio e temperatura acqua

Oil pressure and water temperature alarms and measurements

Alarmes et mesures de pression d'huile et de température de l'eau

CABINA INSONORIZZATA DA ESTERNO
SOUNDPROOF AND WEATHERPROOF CANOPY
CANOPEE INSONORISEE ET ETANCHE



Cabina insonorizzata e resistente alle intemperie, realizzata in lamiera zincata di acciaio strutturale, spessore incluso tra 2 e 10mm.

Verniciatura a polveri epossidiche RAL5015 bucciato.

Soundproof and weatherproof canopy, made with galvanized structural steel, thickness between 2 and 10mm. Painted with epoxy dust RAL5015.

Canopée insonorisée et étanche, fait en acier structural galvanisé, épaisseur entre 2 et 10mm. Peint avec de la poussière époxy RAL5015.

Serbatoio interno realizzato in lamiera di acciaio, capacità di 400lt con bacino di conenimento perdita liquidi incluso e tappo di spurgo.

Galleggiante di livello elettrico per il controllo del livello carburante dalla centralina elettronica.

In-built, steel made fuel tank, 400lt sized, with drip tray and drain plug.

Electrical floater for fuel level monitoring from the control unit.

Réservoir de carburant construit en acier, de 400lt, avec bac de récupération et bouchon de vidange.

Flotteur électrique pour la surveillance du niveau du carburant de l'unité de contrôle.

Rivestimento interno in materiale fonoassorbente ad alto abbattimento acustico, realizzato in pannelli di fibra di poliestere.

Resistenza al fuoco classificata del materiale fonoassorbente: EN13501-1 d. B. Internal coating with high performance sound-absorbing material, made of polyester fiber sheets.

Fire resistance of the sound-absorbing material classified EN13501-1 class B.

Revêtement interne avec un matériau insonorisant de haute performance, fait de feuilles de fibres de polyester.

Résistance au feu du matériau insonorisant classé EN13501-1 classe B.

Massima accessibilità per manutenzioni ordinarie e straordinarie per mezzo di quattro ampi portelloni con serratura a chiave e lucchettiabili.

Maximum accessibility for ordinary and extraordinary maintenance by means of four large key-operated and padlockable doors.

Accessibilité maximale pour l'entretien ordinaire et extraordinaire grâce à quatre grandes portes à clé et cadénassables.

Marmitta residenziale interna, grado di abbattimento sonoro 35d(B)A.

Internal muffler, residential type, 35dB(A) sound reduction.

Silencieux interne, type résidentiel, réduction sonore de 35 dB (A).

Aspirazione aria fresca da dietro la cabina e sul lato, espulsione aria calda da sopra la cabina.

Fresh air intake from the back of the canopy and from the side, hot air expulsion from above the canopy.

Prise d'air frais derrière la canopée et au côté, expulsion de l'air chaud au-dessus de la canopée.

Quattro golfari per il sollevamento dall'alto.

Quattro zampe di appoggio con fori per il fissaggio al suolo della macchina.

Four lifting hooks.

Four support legs with holes for fixing the machine to the ground.

Quatre crochets de levage.

Quatre pieds de support avec des trous pour fixer la machine au sol.

Quadro elettrico di comando manuale/automatico laterale, con porta dedicata con oblò, chiudibile a chiave e lucchettabile.

Lateral side manual/automatic electric control panel, with dedicated door with inspection window, lockable and padlockable.

Panneau de commande électrique latéral manuel/automatique, avec porte dédiée avec fenêtre d'inspection, verrouillable et cadénassable.

OPTIONAL PRINCIPALI
MAIN OPTIONS
OPTIONS PRINCIPALES



Quadro di commutazione automatica (ATS) da 630A
630A automatic transfer switch (ATS)
Inverseur (ATS) de 630A

Serbatoio maggiorato 600lt
600lt increased fuel tank
Réservoir optionnel 600lt



Preriscaldamento motore
Engine preheating system
Prechaffage du moteur

Kit travaso carburante
Automatic fuel transfer kit
Kit de transfer carburant



Protezione differenziale
Residual current protection
Protection différentielle

Carrelli di traino lento o veloce
Slow or fast towing trailer
Chariot lent ou routier



ALTRI OPTIONALS
OTHER OPTIONS
AUTRES OPTIONS

ELECTRIC PANEL

- Kit prese distribuzione – *Power distribution socket set* – Jeu de prises supplémentaires
- Quadro di parallelo – *Synchronizing electric panel* – Tableau électrique de synchronisation
- Controllo remoto (GSM/3G/4G – Ethernet) – *Remote control (GSM/3G/4G – Ethernet)* – Commande à distance (GSM/3G/4G – Ethernet)
- Avvio/spengimento con radiocomando – *Start/stop function via radio control* – Démarrage/arrêt via radio commande
- Sistema di controllo posizione GPS – *GPS control* – Contrôle GPS
- Staccabatteria – *Battery switch* – Interrupteur de batterie

GENERAL

- Alternatore di altra marca – *Further alternator brand* – Alternateur d'autre marque
- Raccordi rapidi per il collegamento a un serbatoio esterno con valvola tre vie - *Quick couplings for connecting an external tank with three way valve* - Accouplements rapides pour connecter un réservoir externe avec vanne à trois voies
- Cisterne da esterno, da interro e trasportabili - *Outdoor, underground and transportable tanks* - Réservoirs pour l'extérieure, souterrains et transportables
- Cabina di inferiore rumorosità – *Better noise reduction canopy* – Capotage encore plus silencieux
- Cabina con espulsione aria frontale – *Front hot air expulsion canopy* – Capotage avec expulsion d'air chaud avant
- Altre colorazioni – *Further colors* – Autres couleurs

Distributed by:

C.G.M. Gruppi Elettrogeni s.r.l.

Via decima strada, 3
36071 Arzignano (VI) – Italy

Tel. 0039 0444 673712 674152 Fax. 0039 0444 675384

C.F. & P. IVA 02844720247 REA 279734

www.cgmitalia.it

info@cgmitalia.it

